

„Stempelsteuer auf dem Original in virtueller Form im Ausmaß von 32,00 Euro angewandt (Gen. Ag. Einnahmen BZ Nr. 9448/2006)“

„Imposta di bollo assolta sull'originale in modo virtuale (Aut. Ag. Entrate BZ n. 9448/2006) nella misura di 32,00 Euro“

VERTRAGSABKOMMEN
gemäß Beschluss des Generaldirektors Nr. 000000
vom 00.00.2023

ACCORDO CONTRATTUALE
ai sensi della deliberazione del Direttore Generale
nr. 0000000 del 00.00.2023

zwischen
dem SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEB

Tra
l'AZIENDA SANITARIA DELL'ALTO ADIGE

nachfolgend **Sanitätsbetrieb** genannt, mit Sitz in Bozen, T. Alva Edisonstraße Nr. 10/D, St.Nr./MwSt.Nr. 00773750211, vertreten durch den Generaldirektor Dr. Florian Zerzer

in seguito, denominata **Azienda Sanitaria**, con sede in Bolzano, via T. Alva Edison n. 10/D, C.F./P.IVA 00773750211, rappresentata, dal Direttore Generale dr. Florian Zerzer

und

e

der Gesellschaft "IRCCS - ISTITUTI CLINICI SCIENTIFICI MAUGERI SPA SB – ICS MAUGERI"

la Società "IRCCS - ISTITUTI CLINICI SCIENTIFICI MAUGERI SPA SB – ICS MAUGERI"

nachfolgend **ICS Maugeri** genannt, mit Sitz in Pavia, Salvatore-Maugeri-Str. 4, St.Nr./MwSt. Nr. 02631650187, vertreten durch den bevollmächtigten Verwalter Herrn Mario Giovanni Melazzini,

denominata in seguito **ICS Maugeri**, con sede a Pavia, via Salvatore Maugeri, 4, C.F./P.IVA n. 02631650187, rappresentata dall'Amministratore Delegato Prof. Mario Giovanni Melazzini,

zwecks Risikobewertung der Exposition auf Zytostatikarückständen

per il monitoraggio dei farmaci citostatici antitumorali

wird Folgendes vereinbart und beschlossen:

si conviene e si stipula quanto segue:

Art. 1 -- Gegenstand des Vertrages

ICS Maugeri verpflichtet sich zugunsten des **Sanitätsbetriebes**, Leistungen zwecks Beurteilung der Kontamination auf Zytostatikarückständen zu erbringen.

Art. 1 – Oggetto dell'accordo

ICS Maugeri si impegna ad espletare prestazioni finalizzate all'esecuzione del monitoraggio dei farmaci citostatici antitumorali a favore **dell'Azienda Sanitaria**.

Art. 2 - – Pflichten des Leistungserbringers

Im Zeitraum der Gültigkeit des Vertrages werden nach Anfrage der Gesundheitsbezirke die Wischproben „Wipe Test“ auf den Oberflächen in den Arbeitsräumen, in denen Zytostatika zubereitet und verabreicht werden, durchgeführt, um die Kontamination durch Cyclophosphamid, 5-Fluorouracil, Ifosfamid und Platin festzustellen. Insgesamt werden voraussichtlich folgende Probenahmen durchgeführt:

Art. 2 – Obblighi dell'erogatore

Nel periodo contrattuale saranno effettuati prevedibilmente, in base alla richiesta dei Comprensori Sanitari, un numero complessivo di campionamenti ambientali sulle superfici negli ambienti dedicati alla preparazione e somministrazione dei farmaci citostatici con il metodo "wipe test", per la determinazione della ciclofosfamide, 5-Fluorouracile, Ifosfamide e Platino, pari a:

Gesundheitsbezirk Bozen:

- Zytostatikalarbor (Raum für Zubereitung): Nr. 20
- Pädiatrie (Raum für Verabreichung): Nr. 6
- Hämatologie Day Hospital (Raum für Verabreichung): Nr. 6
- Hämatologie Abteilung (Raum für Verabreichung): Nr. 6
- Onkologie (Raum für Verabreichung): Nr. 15

Die Entnahmestellen werden grundsätzlich wie folgt festgelegt:

- in den Räumlichkeiten für die Zubereitung: Oberfläche und Auf und Ab der Sicherheitswerkbank, Fußboden davor und außerhalb des Raumes, Tür des Medikamentschranks, Türklinke und/oder Telefonhörer
- in den Räumlichkeiten für die Verabreichung: Fußboden, Sessellehnen oder Nachttisch, Stange der Tropfinfusion, Infusionspumpe, eventuelle andere Gegenstände.

Die Messungen werden vor und nach der Zubereitung/Verabreichung vorgesehen.

Die Messungen werden in 1 oder 2 Tagen mit einem einzigen Techniker, oder in einen Tag mit zwei Technikern durchgeführt.

In der Pädiatrie und Hämatologie wird es möglich sein, falls das Datum der geplanten Probenahmen mit dem Datum der Therapie des Patienten zusammenfällt, auch eventuelle Rückstände von Cyclofosfamide und 5-Fluorouracile zu messen.

Comprensorio Sanitario di Bolzano:

- Unità farmaci antitumorali (locale preparazione): n. 20
- Pediatria (locale somministrazione): n. 6
- Ematologia Day Hospital (locale somministrazione): n.6

- Ematologia Reparto (locale somministrazione): n.6
- Oncologia (locale somministrazione): n.15

I punti di campionamento sono in linea di massima individuabili:

- nei locali di preparazione: nel piano e saliscendi della cappa, pavimento antistante la cappa e fuori dal locale, anta armadio farmaci, maniglia porta e/o cornetta telefono;
- nei locali di somministrazione: il pavimento, il bracciolo della poltrona o il comodino, l'asta della flebo, pompa d'infusione, eventuali oggetti presenti.

I campionamenti verranno effettuati prima e dopo la preparazione/somministrazione.

I campionamenti verranno effettuati in 1 o 2 giorni con un solo tecnico oppure con due tecnici in un solo giorno.

Nei Reparti di Pediatria ed Ematologia, qualora la data del sopralluogo coincida con quella della terapia del paziente sarà possibile effettuare il campionamento anche del ciclofosfamide e 5-fluorouracile.

Gesundheitsbezirk Meran:

- Nr. 14 „Ciclofosfamide urinarie“
- Nr. 14 „alfa-fluoro-beta-alanina-metabolito urinario del 5-fluorouracile“

Krankenhaus Meran:

- Zimmer Nr. 2.614 und 2.617 des Labors für sterile Zubereitungen: Nr. 9 vor und Nr. 9 nach der Reinigung;
- Zimmer Nr. 2.620 und 2.621 Onkologische Day Hospital: Nr. 7 vor und Nr. 7 nach der Reinigung.

Krankenhaus Schlanders:

- Zimmer Nr. 2.004 und 2.005 Onkologische Day Hospital: Nr. 6 vor und Nr. 6 nach der Reinigung.

Die Entnahmestellen werden wie folgt festgelegt:

- Labor für sterile Zubereitungen Meran: Ablagewagen der Medikamente, Behälter für Transport der Medikamente, Fußboden davor Isolator rechter und linker Stellung, Sicherheitswerkbank Cytosafe, Oberfläche und Unterfläche mit Löchern Pass Box Austritt der Medikamente, externe Oberfläche des Isolators, Oberfläche der Schneidemaschine;
- Onkologische Day Hospital Meran: Grundfläche des Ständers 56430, Lehnen des 2. Sessel Zimmer 2.620 rechts, Display der Pumpe 5578716, Fußboden beben 1. Sessel 056462 Zimmer 2.620 rechts, Oberfläche des Arbeitstisches Zimmer 2.621, Oberfläche Pacto-Safe, Tisch-Wagen;
- Day Hospital Schlanders: Grundfläche des Ständers 055483, Grundfläche des Ständers 049475, Display der Pumpe 2308611, Display der Pumpe 5918618, Fußboden neben rechtem Bett rechts Zimmer 1, Fußboden neben rechtem Bett links Zimmer 2.

Gesundheitsbezirk Brixen:

- Nr. 12 „Ciclofosfamide urinarie“
- Nr. 12 „alfa-fluoro-beta-alanina-metabolito urinario del 5-fluorouracile“

Krankenhaus Brixen:

- Labor für sterile Zubereitungen: Nr. 9 vor und Nr. 9 nach der Reinigung;
- Onkologische Day Hospital: Nr. 7 vor und Nr. 7 nach der Reinigung.

Die Entnahmestellen werden wie folgt festgelegt:

- Labor für sterile Zubereitungen: Ablagetisch der Medikamente, Behälter für Transport der Medikamente, Fußboden davor Isolator rechter und linker Stellung, Sicherheitswerkbank Cytosafe, Austrittsrutsche der Medikamente, externe Oberfläche des Isolators, Griff des Kühlschranks Filter-Zone, PC-Tastatur;
- Onkologische Day Hospital: Grundfläche des 1. Ständers, Lehnen des 2. Sessel rechts, Display der Pumpe, Fußboden neben 1. Sessel rechts, Oberfläche des Arbeitstisches, Tisch-Wagen.

Gesundheitsbezirk Bruneck:

- Nr. 40 Test in Bruneck und in Innichen:

Zytostatikalarbr Bruneck:

- externe Frontfläche Isolator
- Fußboden vor Isolator
- Passbox Griff
- Transportwagen Medikamente
- Transportbehälter Medikamente
- LAF Arbeitsfläche
- Boden Medikamentenlager

Day Hospital Bruneck:

- Arbeitsfläche
- Boden bei Patientenliege (B5.09, B5.13, B5.07)
- Display Infusionspumpe
- Armlehne Patientenliege

Compensorio Sanitario di Merano:

- n. 14 ciclofosfamide urinarie
- n. 14 alfa-fluoro-beta-alanina-metabolito urinario del 5-fluorouracile

Ospedale di Merano:

- st. n. 2.614 e 2.617 del Laboratorio preparati sterili: n. 9 prima e n. 9 dopo le pulizie;
- st. n. 2.620 e 2.621 del Day Hospital oncologico: n. 7 prima e n. 7 dopo le pulizie.

Ospedale di Silandro:

- st. n. 2.004 e 2.005 del Day Hospital oncologico: n. 6 prima e n. 6 dopo le pulizie.

I punti di campionamento sono i seguenti:

- Laboratorio preparati sterili Merano: carrello di appoggio farmaci, contenitore per trasporto farmaci, pavimento davanti isolatore postazione dx, pavimento davanti isolatore postazione sx, piano cappa Cytosafe, piano forellinato pass box uscita farmaci, sottopiano forellinato pass box uscita farmaci, superficie esterna isolatore, superficie taglierina;
- Day Hospital oncologico Merano: base piantana 56430, braccioli 2. poltrona a dx st. 2.620, display pompa 5578716, pavimento presso 1. poltrona 056462 a dx st. 2.620, superficie bancone st. 2.621, superficie pacto-safe, tavolino carrellato;

- Day Hospital Silandro: base piantana 055483, base piantana 049475, display pompa 2308611, display pompa 5918617, pavimento presso letto dx lato dx st. 1, pavimento presso letto dx lato sx st. 2.

Compensorio Sanitario di Bressanone:

- n. 12 ciclofosfamide urinarie
- n. 12 alfa-fluoro-beta-alanina-metabolito urinario del 5-fluorouracile

Ospedale di Bressanone:

- Laboratorio preparati sterili: n. 9 prima e n. 9 dopo le pulizie;
- Day Hospital oncologico: n. 7 prima e n. 7 dopo le pulizie.

I punti di campionamento sono i seguenti:

- Laboratorio preparati sterili: tavolo di appoggio farmaci, contenitore per trasporto farmaci, pavimento davanti isolatore postazione dx, pavimento davanti isolatore postazione sx, piano cappa Cytosafe, scivolo uscita farmaci, superficie esterna isolatore, maniglia frigorifero zona filtro, tastiera pc;
- Day Hospital oncologico: base 1. piantana, braccioli 2. poltrona a dx, display pompa, pavimento presso 1. poltrona a dx, superficie bancone, tavolino carrellato.

Compensorio Sanitario di Brunico:

- n. 40 Test da effettuare a Brunico e San Candido:

Laboratorio cistostatici Brunico:

- isolatore vetro frontale esterno;
- isolatore pavimento davanti;
- passbox maniglia
- carrello di appoggio farmaci
- contenitore di trasporto
- superficie di lavoro LAF
- pavimento magazzino

Day Hospital Brunico:

- superficie di lavoro
- pavimento presso lettino (B5.09, B5.13, B5.07)
- display pompa infusione
- lettino appoggio mano paziente

- Oberfläche Pactosafe

Day Hospital Innichen:

- Arbeitsfläche
- Boden bei Patientenliege
- Display Infusionspumpe
- Armlehne Patientenliege
- Oberfläche Pactosafe

Die Gesamtzahl der Probenahmen wird jedenfalls in Endabrechnung berechnet.

Art. 3 - Zahlungsart

Der **Sanitätsbetrieb** verpflichtet sich der **ICS Maugeri** innerhalb von 60 Tagen ab Erhalt der Rechnung für die oben genannten Leistungen folgende Tarife zu bezahlen:

- Wipe Test für jede einzelne Probenahme: € 55,00 + MwSt.
- Wipe Test für 4 Wirkstoffe für jedes Krankenhaus des Sanitätsbetriebs (jede einzelne Probenahme): € 55,00 + MwSt.
- Aufwand des Fachtechnikers für die Probenahmen: € 600,00/Tag
- Rückvergütung der Reisekosten (Auto): € 0,65/Km
- Fixkosten der Dienstreise: € 90,00/Tag für jede Person
- Kosten des Fachberichtes: € 500,00
- *ciclofosfamide urinaria*: € 55,00 + IVA
- *alfa-fluoro-beta-alanina-metabolito urinario del 5-fluorouracile*: € 55,00 + IVA

Die Rechnung muss in elektronisches Format laut geltenden Bestimmungen ausgestellt werden.

Art. 4 - Haftungsausschluss

ICS Maugeri übernimmt jegliche Haftung für Schäden, die aufgrund ihrer eigenen Unterlassung, Nachlässigkeit oder Nichterfüllung bei der Ausführung der vertraglich vereinbarten Leistungen entstehen und verpflichtet sich, den **Sanitätsbetrieb** von etwaigen Schadensersatzforderungen Dritter, die ihm gegenüber aufgrund von Handlungen, Unterlassungen oder Ereignissen bei der Ausführung des vorliegenden Abkommens geltend gemacht werden, schadlos zu halten.

Art. 5 – Ausdrückliche Auflösungsklausel und Rücktritt

Der Widerruf der Ermächtigung für die Ausübung oder der Akkreditierung der **ICS Maugeri** bewirkt automatisch gleichzeitig die Auflösung des vorliegenden Vertragsabkommens. Gleichfalls bewirkt die Aussetzung der Ermächtigung für die Ausübung der Tätigkeit oder der Akkreditierung der Einrichtung die automatische und zeitgleiche Aussetzung der Wirksamkeit der vorliegenden Abmachung.

Art. 6 - Datenverarbeitung

Die Vertragsparteien verpflichten sich zur Einhaltung der geltenden Bestimmungen im Bereich des Schutzes der personenbezogenen Daten (EU-Verordnung Nr. 679/2016 und GVD Nr. 196/2003, abgeändert durch das GVD Nr. 101/2018) i.g.F.

Die Vertragspartner vereinbaren, dass der **Sanitätsbetrieb** als Rechtsinhaber der personenbezogenen Daten der Patienten, durch einen getrennten Akt **ICS Maugeri** als Auftragsverarbeiter für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Art. 28 der EU Verordnung Nr. 679/2016 ernennen wird.

- superficie pactosafe

Day Hospital San Candido:

- superficie di lavoro
- pavimento presso lettino
- display pompa infusione
- lettino appoggio mano paziente
- superficie pactosafe

Il numero complessivo dei campionamenti verrà in ogni caso computato a consuntivo.

Art. 3 – Modalità di pagamento

L' **Azienda Sanitaria** si impegna a corrispondere alla **ICS Maugeri** per dette prestazioni, entro 60 giorni dal ricevimento della fattura, le seguenti tariffe:

- wipe test per ciascuna determinazione: € 55,00 + IVA
- wipe tests per n. 4 principi attivi da determinare presso ciascun Ospedale dell'Azienda Sanitaria (costo unitario): € 55,00 + IVA
- impegno tecnico specializzato per prelievi: € 600,00/die
- rimborso spese viaggio (auto): € 0,65/Km
- spese fisse trasferta: € 90,00/die a persona
- costi per relazione tecnica: € 500,00
- ciclofosfamide urinaria: € 55,00 + IVA
- alfa-fluoro-beta-alanina-metabolito urinario del 5-fluorouracile: € 55,00 + IVA

La fattura dovrà essere emessa in formato elettronico secondo la normativa vigente.

Art. 4 - Clausola di manleva

ICS Maugeri assume ogni responsabilità per qualsiasi danno causato da propria omissione, negligenza o altra inadempienza nell'esecuzione delle prestazioni contrattate e si obbliga ad esonerare **l'Azienda Sanitaria** da eventuali pretese risarcitorie di terzi nei confronti di questo, avanzate a causa di fatti, omissioni o eventi derivanti dall'esecuzione del presente accordo.

Art. 5 – Sospensione e risoluzione dell'accordo.

La revoca dell'autorizzazione all'esercizio o dell'accreditamento all' **ICS Maugeri** determina l'automatica e contestuale risoluzione del presente accordo contrattuale. Parimenti la sospensione dell'autorizzazione all'esercizio ovvero dell'accreditamento della struttura determinano l'automatica e contestuale sospensione dell'efficacia del presente accordo.

Art. 6 – Trattamento dei dati

Le parti si impegnano ad osservare le disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE n. 679/2016 e Dlgs n. 196/2003 così come modificato dal Dlgs. n. 101/2018) s.m.i.

Le parti convengono che **l'Azienda Sanitaria** in qualità di titolare del trattamento dei dati personali dei pazienti provvederà con atto separato alla presente, alla nomina di **ICS Maugeri** a responsabile del trattamento dei dati così come previsto dall'art. 28 del Regolamento UE n. 679/2016.

Art. 7 - Ethikkodex, Dreijahresplanes zur Vorbeugung der Korruption und Kodex der Dienst- und Verhaltenspflichten

ICS Maugeri erklärt, den Inhalt des Ethikkodex vom **Sanitätsbetrieb** sowie des Dreijahresplanes zur Vorbeugung der Korruption gemäß G. Nr. 190/2012 und den Kodex der Dienst- u. Verhaltenspflichten laut DPR Nr. 62/2013 (Beschluss 566/wie auf der Webseite des **Sanitätsbetriebs** veröffentlicht, eingesehen zu haben.

ICS Maugeri verpflichtet sich, bei der Durchführung der Tätigkeiten in Zusammenhang mit dieser Vereinbarung, sich gemäß den Grundsätzen der oben angeführten Maßnahmen zu benehmen und sind sich bewusst, dass die Verletzung der darin enthaltenen gesetzlichen Bestimmungen und Bedingungen eine Nichterfüllung des Vertrages darstellt; diese kann in Verhältnis zur Schwere bis zur Auflösung des Abkommens bestraft werden.

Art. 8 - Gesetzliche Regelung

Dieses Abkommen und die daraus folgenden Rechte und Pflichten der Parteien fußen auf die geltenden Rechtsvorschriften und müssen nach diesen interpretiert werden. Für alles, was nicht ausdrücklich von dieser Vereinbarung vorgesehen ist, verweisen die Parteien auf die Bestimmungen der Gesetzesbücher und der geltenden Sondergesetze.

Art. 9 - Stempelgebühren und Registrierung

Die Stempelgebühren gehen zu Lasten von **ICS Maugeri** und werden in virtueller Form von **Sanitätsbetrieb** vorgestreckt. Der **Sanitätsbetrieb** wird sie vom **CSS** zurückfordern.

Im Sinne von Artikel 5, Absatz 2, des D.P.R. 26.04.1986, Nr. 131 unterliegt vorliegende Abmachung der Registrierungsspflicht im Falle des Gebrauches.

Art. 10 – Gültigkeit des Vertrages

Dieser Vertrag gilt für den Zeitraum, 01.01.2024 – 31.12.2026 falls keiner der beiden Vertragspartner unter Einhaltung einer Frist von 60 Tagen mittels zertifizierten E-Mail (PEC) kündigt.

Art. 11 – Zuständiges Gericht

Für eventuelle Streitfälle über die Anwendung und Interpretation dieser Vereinbarung bestimmen die Parteien das Gericht von Bozen als zuständiges Gericht.

Art. 12 - Nachteilige Klauseln

Im Sinne und für die Wirkungen von Artt. 1322 - 1341 und 1342 ZGB erklärt **ICS Maugeri** in Person des gesetzlichen Vertreters die Art. 4,5,7,8 dieser Abmachung eingesehen zu haben und ausdrücklich anzunehmen.

Art. 13 Pflichten zur Nachverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse

ICS Maugeri übernimmt alle Verpflichtungen zur Nachverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse laut Art. 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136, in geltender Fassung.

Art. 7 - Codice etico, Piano triennale di prevenzione e corruzione e Codice di Comportamento

ICS Maugeri dichiara di aver preso visione del contenuto del Codice Etico **dell’Azienda Sanitaria** nonché del Piano triennale di prevenzione della corruzione ai sensi della L. n. 190/2012 e del Codice di Comportamento ai sensi del D.P.R. n.62/2013 pubblicati sul sito aziendale.

ICS Maugeri si impegna ad adottare, nello svolgimento delle funzioni connesse all'accordo in oggetto, comportamenti conformi alle previsioni contenute in quanto sopra illustrato ed è consapevole che la violazione delle disposizioni normative contenute nei documenti su indicati nonché nelle normative citate, costituirà inadempimento contrattuale e sarà sanzionata in misura proporzionale alla gravità sino alla risoluzione del presente contratto.

Art. 8 - Legge Regolatrice

Il presente accordo ed i diritti e gli obblighi delle parti dallo stesso derivanti saranno retti ed interpretati secondo la legislazione vigente. Per quanto non espressamente previsto dal presente accordo le parti fanno espresso rinvio alle norme codicistiche e alle leggi speciali vigenti.

Art. 9 – Bollo e registrazione

Le spese di bollo sono a carico di **ICS Maugeri** e sono assolte in modo virtuale dall’**Azienda Sanitaria** che provvederà a recuperarle da **ICS Maugeri**.

Ai sensi dell’art. 5, comma 2, del D.P.R. 26.4.1986 n. 131 il presente accordo è soggetto a registrazione in caso di uso.

Art. 10 – Validità dell’accordo

Il presente accordo ha decorrenza, 01.01.2024 – 31.12.2026 salvo disdetta da una delle parti con preavviso di 60 giorni tramite PEC.

Art. 11 – Foro Competente

Per qualsiasi controversia inerente all’applicazione ed interpretazione del presente accordo le parti individuano quale foro competente il Foro di Bolzano.

Art. 12 - Clausole vessatorie

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1322 – 1341 e 1342 C.C., **ICS Maugeri** nella persona del suo legale rappresentante dichiara di aver preso visione e di approvare specificatamente il disposto di cui agli articoli: 4,5,7 e 8 dell’accordo.

Art. 13 Obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari

ICS Maugeri si assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche.

ICS Maugeri si impegna a dare immediata comunicazione all’Azienda Sanitaria ed al Commissariato

ICS Maugeri verpflichtet sich, dem Sanitätsbetrieb und dem Regierungskommissar der Provinz Bozen umgehend die Nichterfüllung der Pflichten im Zusammenhang mit der Nachverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse seines jeweiligen Vertragspartners mitzuteilen

del Governo per la Provincia di Bolzano della notizia di inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

Gelesen, genehmigt und unterschrieben:

Letto, approvato e sottoscritto:

Für die Gesellschaft "Istituti Clinici Scientifici Maugeri SpA SB - ICS Maugeri",
per la Società "Istituti Clinici Scientifici Maugeri SpA SB - ICS Maugeri",
der bevollmächtigte Verwalter - l'Amministratore Delegato
Mario Giovanni Melazzini (digitale Unterschrift - firma digitale)

Für den Südtiroler Sanitätsbetrieb
per l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
der Generaldirektor - il Direttore Generale
Dr. Florian Zerzer (digitale Unterschrift - firma digitale)